



# Danh mục về **Tư vấn học xoá mù chữ**

Tư vấn học tập cho người không/có gốc nhập cư có trình độ  
học vấn thấp

Tài liệu

# Tiếng Đức

Cho công tác tư vấn

## Tư vấn: Tư vấn là gì?



1



Tôi có một vấn đề.

### Tư vấn viên và tôi:

Chúng tôi nói về vấn đề của tôi.

Chúng tôi nói chuyện khi tư vấn.



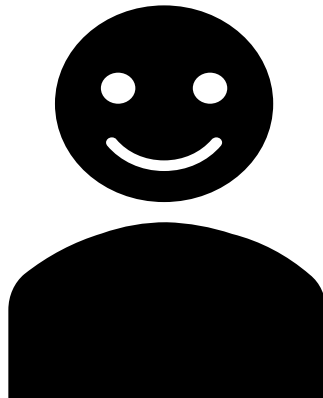
Tôi tìm ra giải pháp.

**Tư vấn:** Nhiệm vụ của chúng ta là gì?



1

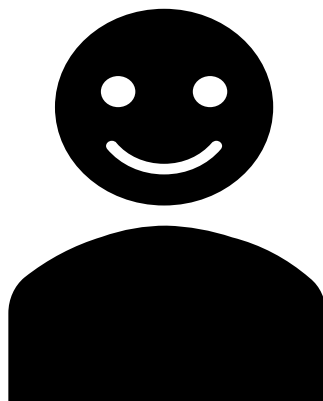
Tôi muốn tìm ra  
giải pháp.



TÔI

Tôi muốn thử  
nghiệm một giải  
pháp.

Tôi đưa ra ý kiến.



TƯ VẤN VIÊN

Tôi hỏi nhiều. Tôi  
giúp.

Chúng ta tìm ra giải pháp.

**Hợp đồng:** Chúng ta đi tìm giải pháp?



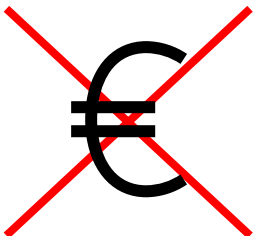
1



Không phải lớp học



Tự nguyện



Miễn phí



Cùng nhau

Tôi muốn giải quyết vấn đề học vấn của tôi.



Có

Không

\_\_\_\_\_

## Gặp gỡ: Ai và ở đâu



1

Ai



Tôi



Tư vấn viên

Ở đâu



Điều quan trọng là:

--- · --- · --- ✓

**Lịch hẹn:** Khi nào chúng ta gặp nhau?



1



--- · --- · ---

--- : ---

--- · --- · ---

--- : ---

--- · --- · ---

--- : ---

--- · --- · ---

--- : ---

--- · --- · ---

--- : ---

--- · --- · ---

--- : ---

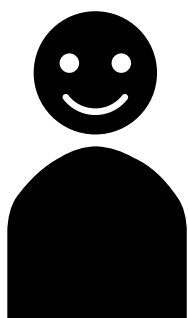
--- · --- · ---

--- : ---

## Cá nhân: Tôi là ai?



2



Tôi

Tôi tên là:

\_\_\_\_\_.

Tên họ của tôi là:

\_\_\_\_\_.

Tôi \_\_\_\_\_ tuổi.

Tôi đến từ

\_\_\_\_\_.

Bây giờ tôi đang sống ở

\_\_\_\_\_.



**Địa điểm:** Tôi đã từng ở đâu?



2

Tôi đã từng ở:

\_\_\_\_\_.



Tôi đã từng ở:

\_\_\_\_\_.




Tôi đã từng ở:

\_\_\_\_\_.



Nơi chốn: Tôi đã từng ở đâu?


--- · --- · --- ✓

Nơi chốn: Tôi đã từng ở đâu?



2

### Cuộc đời của tôi: Điều gì quan trọng?



BÂY  
GIỜ



Khi nào?

---

Cái gì?

---



Khi nào?

---

Cái gì?

---



Khi nào?

---

Cái gì?

---



Khi nào?

---

Cái gì?

---



Khi nào?

---

Cái gì?

---



2

--- · --- · --- ✓

### Cuộc đời tôi:

Điều gì quan trọng?



BÂY  
GIỜ



2

--- · --- · --- ✓

**Cuộc đời tôi:** Điều gì quan trọng?

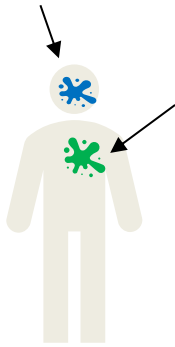




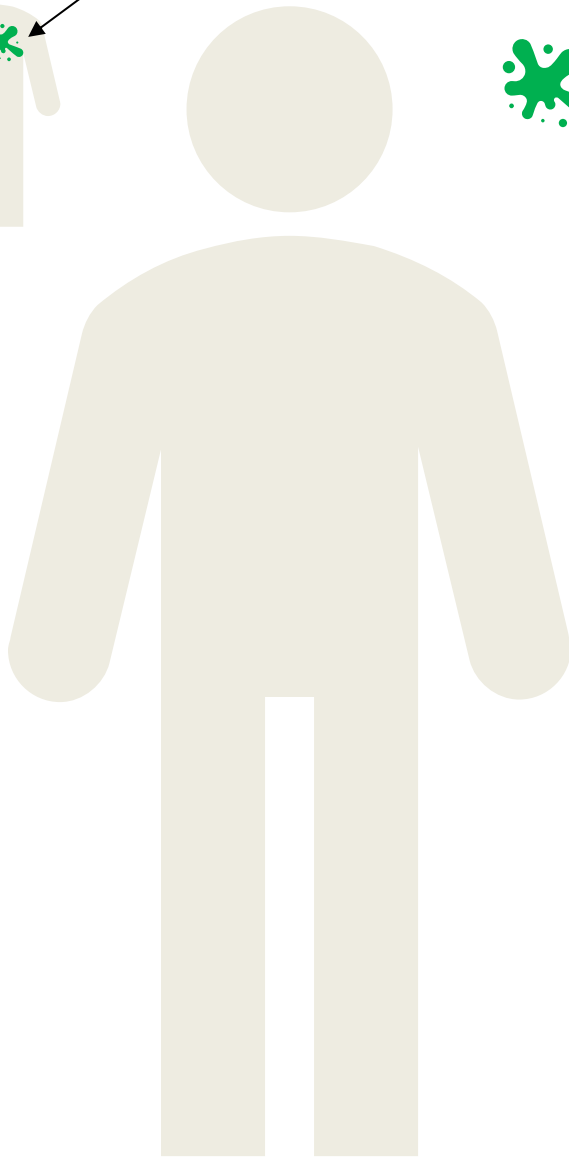

2

--- · --- · --- ✓

**Ngôn ngữ của tôi:** Tôi nói ngôn ngữ gì?



2



TÔI

## Học vấn, công việc: Tôi đã ở đâu?



### Trường học



Ở đâu? \_\_\_\_\_



Bao lâu? \_\_\_\_\_



Điều tốt là: \_\_\_\_\_



2

### Đào tạo/Học nghề



Ở đâu \_\_\_\_\_



Tôi đã học như thế  
nào? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Điều tốt là: \_\_\_\_\_



## Công việc của tôi: Tôi làm gì



Công việc của tôi bây  
giờ: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Điều tốt là? \_\_\_\_\_



Điều chưa tốt là? \_\_\_\_\_



2

Tôi đọc được những điều này ở chỗ làm:



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

Tôi viết những điều này ở chỗ làm:



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

--- · --- · --- ✓

**Đọc và viết:** Tôi đã học ở đâu?



Ở nhà



Ở trường



Ở chỗ làm



2

Với ai?



Giáo viên



Một mình



Gia đình



Bạn bè

Đồng nghiệp

\_\_\_\_\_

**Vấn đề:** Tại sao tôi ở đây?



2

	Thư từ E-Mail	✓
	Lịch xe chạy	
	Hoá đơn	
	Giúp đỡ trẻ em	
	Công việc	
	Hợp đồng	
	Bác sỹ	

Vấn đề: Tại sao tôi ở đây





	Thư từ E-Mail
	Lịch xe chạy
	Hoá đơn
	Giúp đỡ trẻ em
	Công việc



**Vấn đề:** Tại sao tôi ở đây?



	Hợp đồng
	Bác sỹ

## Vấn đề: Tại sao tôi ở đây?



Tôi ở đây vì:




2

Tôi muốn thay đổi!

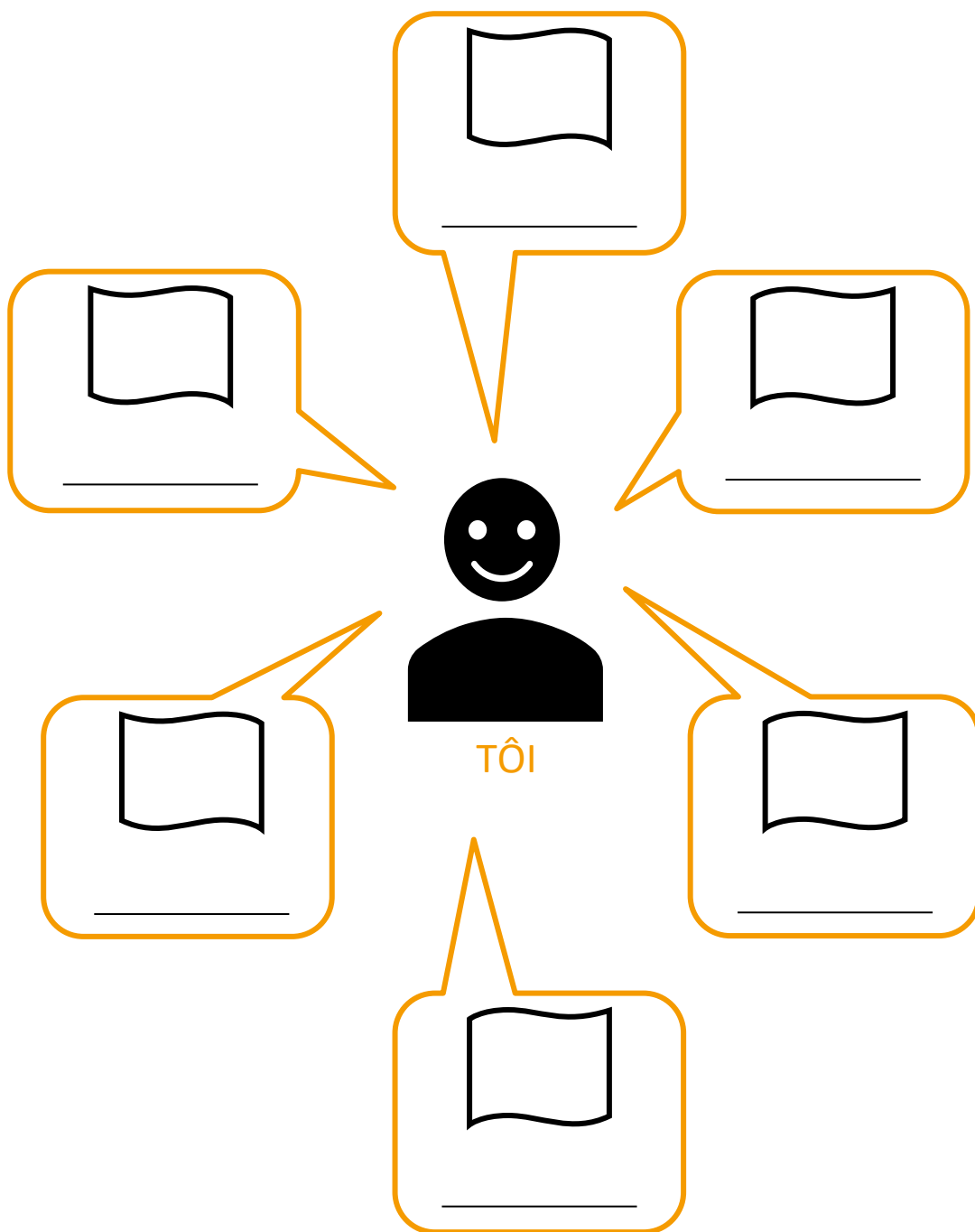


Có

Không



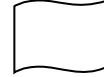
Ngôn ngữ của tôi: Tôi nói ngôn ngữ gì?



### Ngôn ngữ: Tôi nói ngôn ngữ gì?



Ngôn ngữ của tôi: \_\_\_\_\_



Tôi có thể...



	Hiểu					
	Nói					
	Đọc					
	Viết					



**Đọc:** Tôi có thể làm tốt:



Tôi có thể đọc các từ.

Nhà Ô tô Đồ ăn Tàu



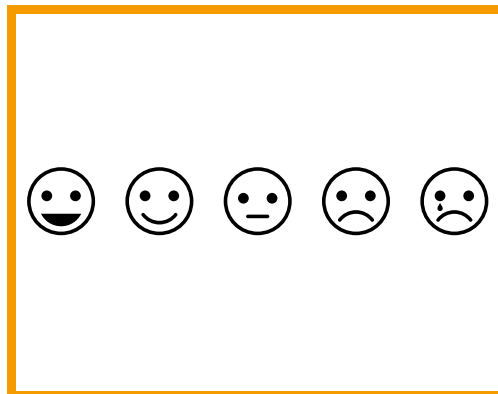
Tôi có thể đọc các câu.

Đây là một câu.



Tôi có thể đọc đoạn văn.

Đây là một đoạn văn.  
Trong đoạn văn này có  
nhiều câu. Trong đoạn  
văn này có bốn câu. Và  
trong đoạn văn này có  
27 từ.

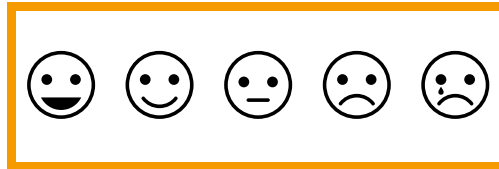


**Đọc to:** Tôi có thể làm tốt



Tôi có thể đọc các từ.

Nhà Ô tô Đồ ăn Tàu



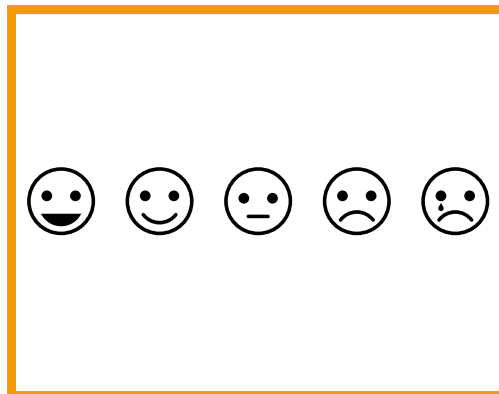
Tôi có thể đọc các câu.

Đây là một câu.



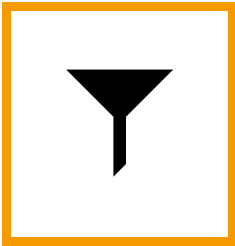
Tôi có thể đọc các đoạn văn.

Đây là một đoạn văn.  
Trong đoạn văn này có  
nhiều câu. Trong đoạn  
văn này có bốn câu. Và  
trong đoạn văn này có  
27 từ.



--- · --- · --- ✓

**Đọc từ:** Tôi có thể đọc tốt?



 3

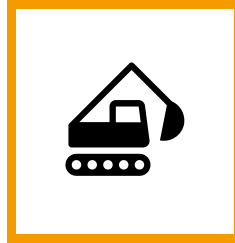
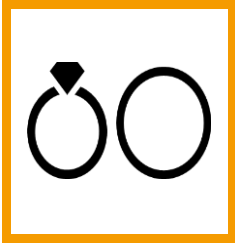
Cái phễu có giá là 2,50 Ơ rô.  
Tôi đã làm mất cái ba-lô.  
Tôi đeo găng tay vào mùa đông.  
Tôi có một chiếc xe lăn mới.

Mức độ thành công:



Cái phễu, Cái ba-lô, Găng tay, Xe lăn

**Đọc từ:** Tôi có thể đọc tốt?



Năm sau tôi kết hôn. Vẫn còn hơi sớm, nhưng tôi muốn chuẩn bị từ bây giờ. Bữa tiệc ở đâu? Chúng ta phải đi chọn nhẫn. Tôi phải lập một danh sách khách mời. Tôi có thể mời bao nhiêu người...

Vào mùa hè, tôi đi đến Hy Lạp. Năm ngoài, tôi đã đến đó và lái xe đi khắp vùng lân cận với chiếc ba lô của mình. Năm này, tôi không muốn đến đó nữa. Tôi tìm một khách sạn yên tĩnh và mang theo Vali của tôi đi. Tôi sẽ ở đó hai tuần...

Con gái tôi thích các công trường. Tôi không biết tại sao. Nhưng cô bé thích cần cẩu và máy trục. Tôi thích đi với cô bé đến công trường. Thành thạo, cô bé cũng nói với tôi, ở đâu có công trường. Sau đó, tôi đi dạo với cô bé đến đó...

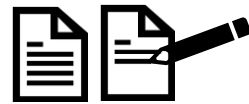
Tôi đã không dọn căn hầm của mình mấy tháng nay. Hôm qua, tôi đã ở đó. Tôi đã tìm thấy mấy cái dụng cụ của tôi. Lúc đó, trông thật đáng sợ. Mọi nơi đều có mạng nhện và sàn nhà nhìn cũng không khác hơn. Tôi sẽ dọn nó vào cuối tuần. Bạn giúp tôi chứ.

Mức độ thành công là:



Nhẫn, Vali, cần cẩu, máy trục

**Chép:** Tôi có thể chép bài thế nào?



Tôi có thể chép các từ.

Nhà	_____
Ô tô	_____
Đồ ăn	_____
Tàu	_____



Tôi có thể chép các câu.

Đây là một câu.

\_\_\_\_\_



Tôi có thể chép đoạn văn.

Đây là một đoạn văn.  
Trong đoạn văn này có  
nhiều câu. Trong đoạn  
văn này có bốn câu. Và  
trong đoạn văn này có 27  
từ.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

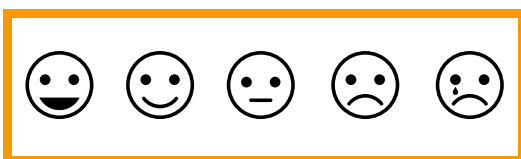
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Viết:** Tôi có thể viết tốt như thế nào?



Tôi có thể viết từ.

	_____
	_____
	_____
	_____

--	--	--	--	--

Tôi có thể viết câu.

_____
_____

--	--	--	--	--

Tôi có thể viết đoạn văn.

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

--	--	--	--	--

**Viết từ:** Tôi có thể viết tốt như thế nào?



		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____

Mức độ thành công:



Con thỏ, sư tử, váy, giỏ, ổ khoá, bóng, phễu, vỗ tay, chìa khoá, con khỉ  
Hase, Löwe, Kleid, Korb, Schloss, Ball, Trichter, klatschen, Schlüssel, Affe

**Viết từ:** Tôi có thể viết tốt đến mức nào?



		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____

Mức độ thành công:



Phát triển, bánh quy, giáo viên, giỏ, cái cân, những ngôi nhà, những quả táo  
wachsen, Kekse, Lehrer, Korb, Waage, Häuser, Äpfel



### Viết từ và câu ngắn:

Tôi có thể làm tốt đến mức nào?



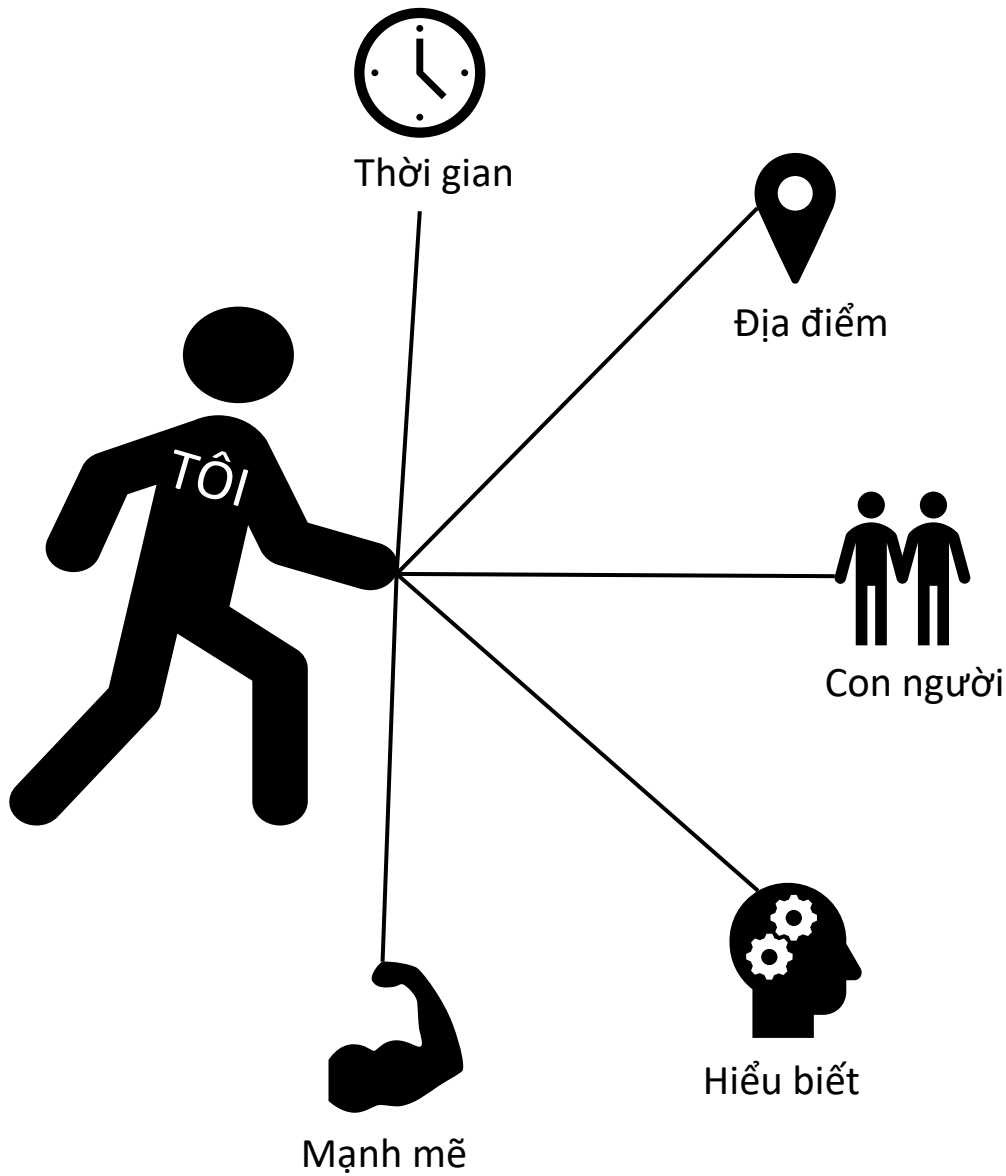
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____

Mức độ thành công:



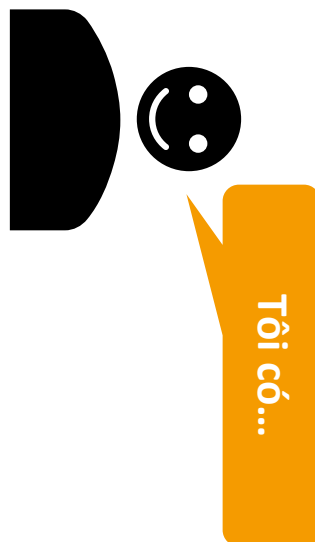
Xe máy, xe đạp, cấm, kết hôn, cây thông, xe hàng, đứa trẻ cười, đàn ông nghe nhạc  
Motorrad, Fahrrad, verboten, verheiratet, Weihnachtsbaum, Einkaufswagen, Das Baby lacht, Der Mann hört Musik

# Khả năng: Tôi có cái gì?



--- · --- · --- ✓

**Khả năng:** Tôi có cái gì?



4

# Khả năng: Tôi có gì?





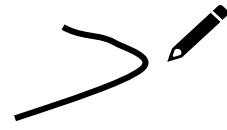

**Khả năng:** Tôi có gì?



Thời gian	Hiểu biết	Quan tâm
Gia đình	Mục đích	Bạn bè
Điểm mạnh	Đồng nghiệp	Động lực
Địa điểm	Thành công	Thần tượng
Bạn học	Giáo viên	Khả năng



## Điểm mạnh: Tôi như thế nào?



Tò mò

Có động lực

Tập trung

Sáng tạo

TÔI

Nhiệt tình

Độc đáo

Có kỷ luật

Cởi mở



4

**Điểm mạnh:** Tôi có thể làm tốt điều gì?



**Điểm mạnh:** Tôi có thể làm tốt điều gì?



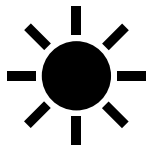


--- · --- · --- ✓

**Thời gian:** Khi nào tôi học tốt?



Buổi sáng



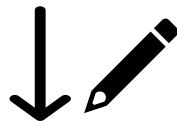
Vào buổi trưa



Buổi chiều



Vào buổi đêm



Tôi học tốt khi nào?

\_\_ : \_\_

Đến

\_\_ : \_\_



\_\_ : \_\_

Đến

\_\_ : \_\_



4

--- · --- · --- ✓

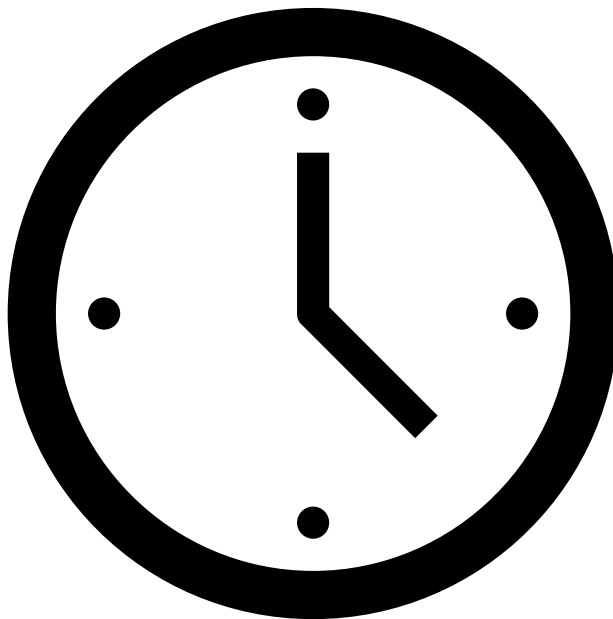
**Thời gian:** Khi nào tôi học tốt?



Tôi học	Vào buổi sáng	<input type="checkbox"/>
	Vào buổi chiều	<input type="checkbox"/>
	Vào buổi tối	<input type="checkbox"/>























4



**Học tập:** Tôi học như thế nào



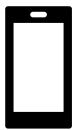
	Có mục đích	  
	Có cấu trúc	  
	Một mình	  
	Có sự trợ giúp	  
	Trong nhóm	  
	Có kế hoạch	  
<del></del>	Không có kế hoạch	  
		  



Tài liệu: Cái gì giúp tôi?



Sách



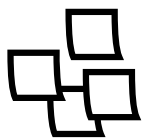
Ứng dụng



Internet/mạng



Tranh ảnh



Thẻ học



Video



### Địa điểm: Tôi học ở đâu?



Ở nhà



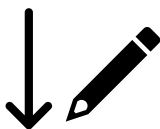
Trên lớp



Xe buýt



Ở ngoài



Tôi học tốt ở đâu?



---

---



--- · --- · --- ✓

## Con người: Ai giúp tôi?

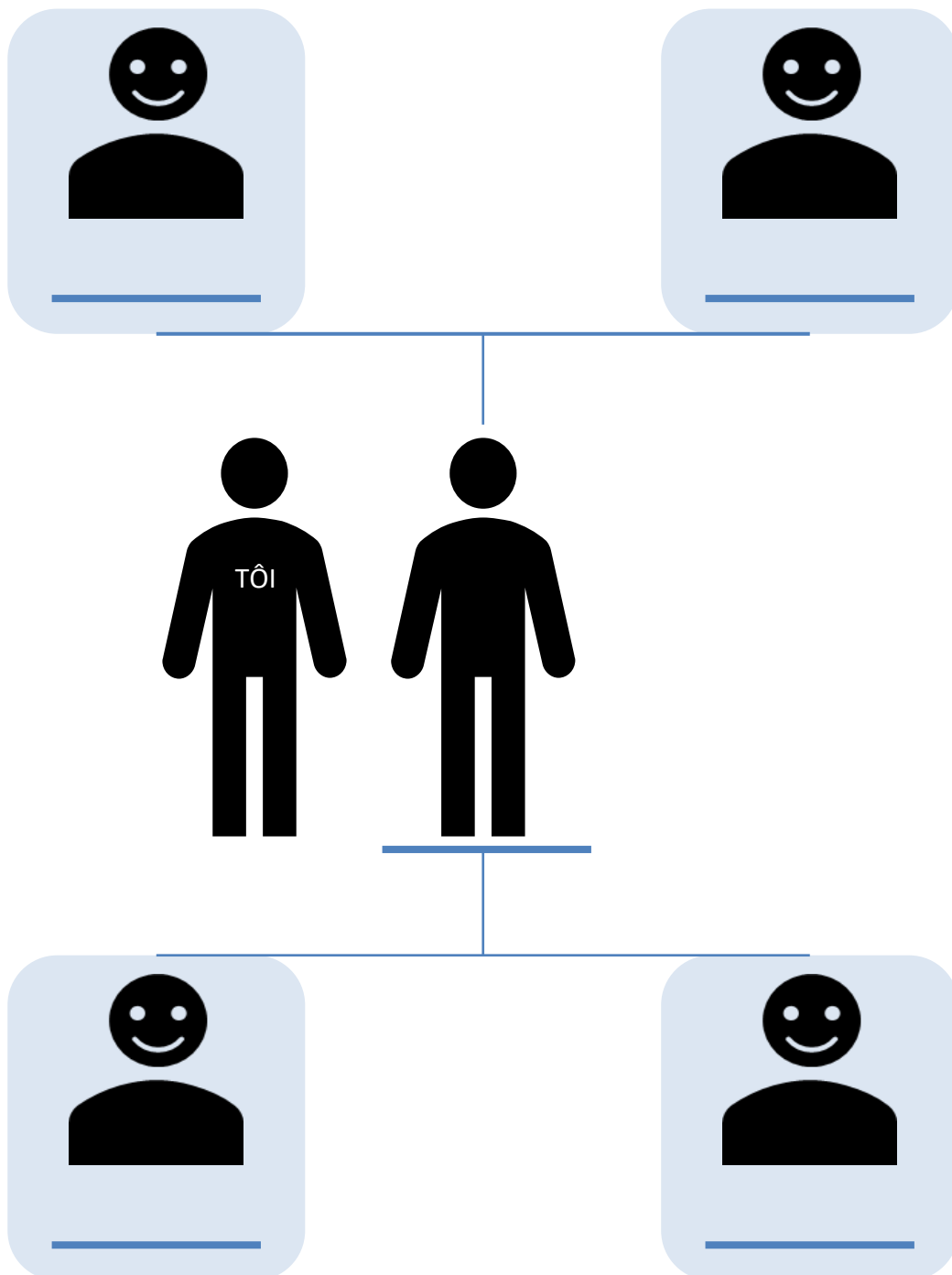


	Gia đình	✓
	Bạn bè	
	Đồng nghiệp	
	Bạn học	
	Bạn học cùng	
	Giáo viên	
	Hàng xóm	



4

# Con người: Tôi học tốt với ai?



**Nơi tôi học:** Tôi học tốt ở đâu?



4

Đây là chỗ học tốt nhất của tôi.



--- · --- · --- ✓

**Nơi học:** Chúng ta gặp nhau ở đâu?



Tôi sống ở:

---



Bạn học của tôi sống ở:

---



Chúng tôi học ở đây:

---

Hoặc ở đây:

---




4

### Cơ hội và sự trợ giúp:


Tôi có thể làm gì? Cái gì giúp tôi?



Tôi luôn là thế này: 


---

---

Tôi học như thế này: 


---

---

Ở đây tôi học tốt: 

---


---

Tôi học tốt vào lúc: 

---


---



Đây là bạn học cùng tôi: 

---

---

Điều này giúp tôi: 

---

---

## Học: Tôi học như thế này!



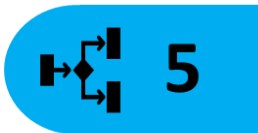
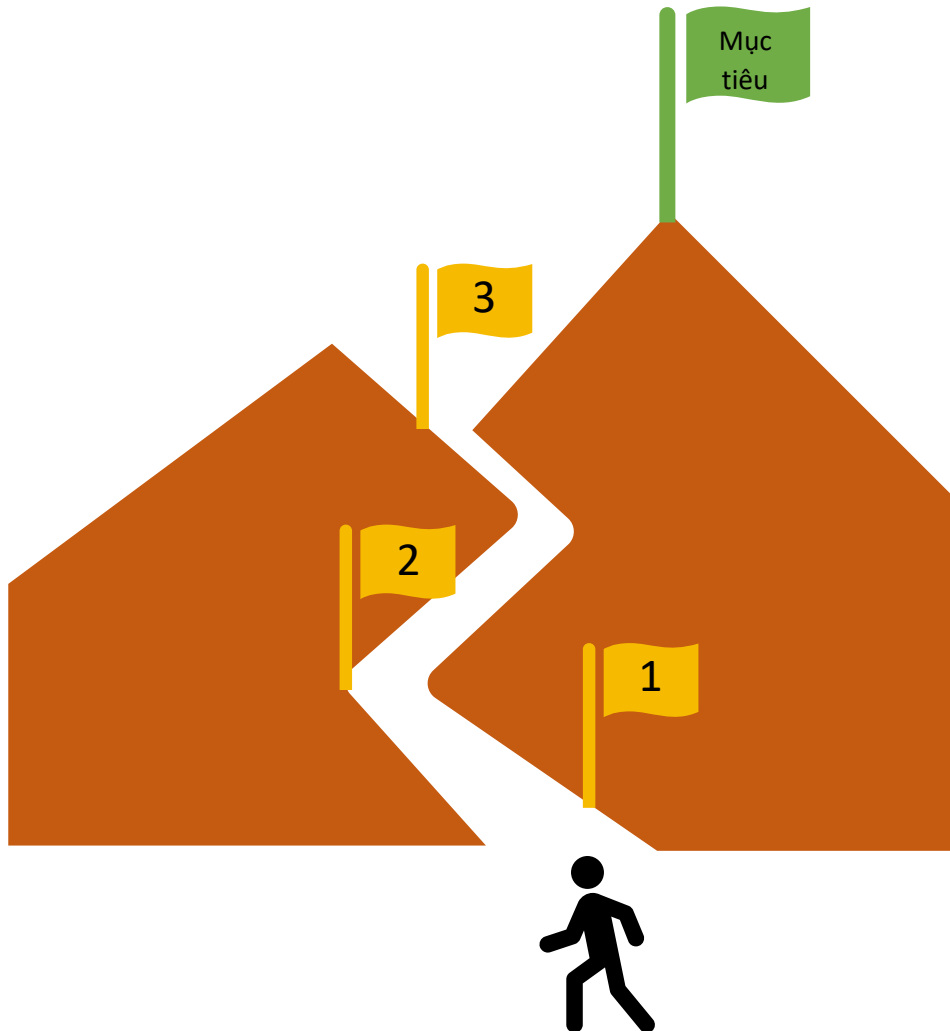
	Khi nào tôi học? _____
	Tôi học ở đâu? _____
	Ai giúp tôi? _____
	Cái gì giúp tôi? _____
	Tôi có thể làm tốt điều gì? _____
	Tôi học như thế nào? _____



--- · --- · --- ✓

**Mục tiêu của tôi là:**

Con đường nào dẫn đến mục tiêu của tôi?



Mục tiêu của tôi là gì?

Con đường đến đó là gì?

## Mục tiêu của tôi: Tôi học đọc và viết như thế nào?



Tôi đang ở đây.



Bắt đầu



Tôi muốn đến đây.



Mục tiêu

Ở chỗ làm 		Khi mua sắm 		Trên mạng 		Khi ở Sở 		Ở thành phố 	
Đọc:		Đọc:		Đọc:		Đọc:		Đọc:	
Viết:		Viết:		Viết:		Viết:		Viết:	
Điều này quan trọng với tôi:		Điều này quan trọng với tôi:		Điều này quan trọng với tôi:		Điều này quan trọng với tôi:		Điều này quan trọng với tôi:	



### Mục tiêu của tôi:

Tôi đang nghĩ đến mục tiêu gì?



Mục tiêu

Mong muốn

Mục tiêu	Mong muốn

**Mục tiêu:** Mục tiêu của tôi thuộc về đâu?

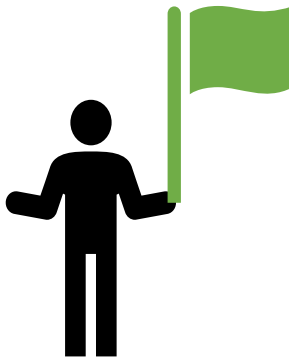


Giấc mơ

Mục tiêu mong muốn  
Lý tưởng của tôi.

Không thể

Không làm được

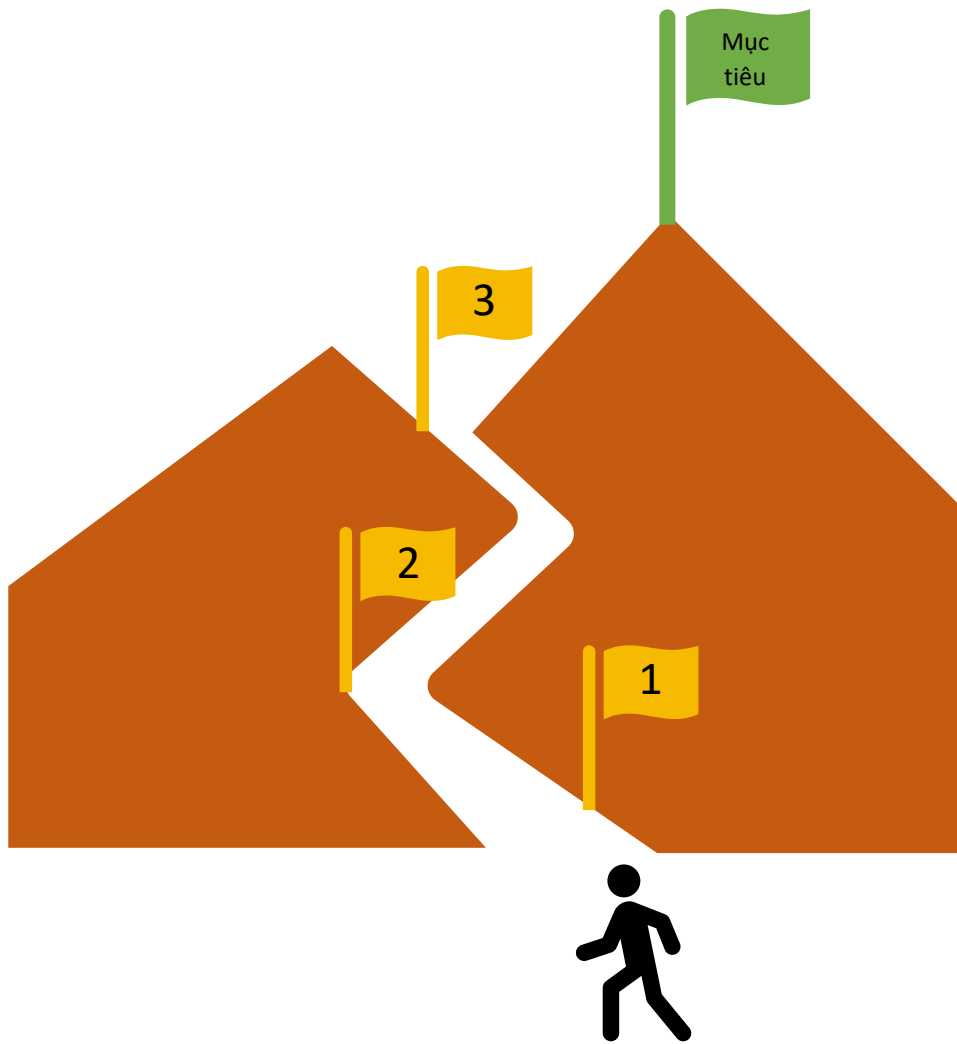


Tôi

Hình dung của tôi  
Thái độ

Những người khác

Môi trường  
Điều kiện ngoại cảnh



**Mục tiêu của tôi:**

Mục tiêu thực tế của tôi là:



---

---



--- · --- · --- ✓

**Mục tiêu của tôi:** Điều gì sẽ xảy ra



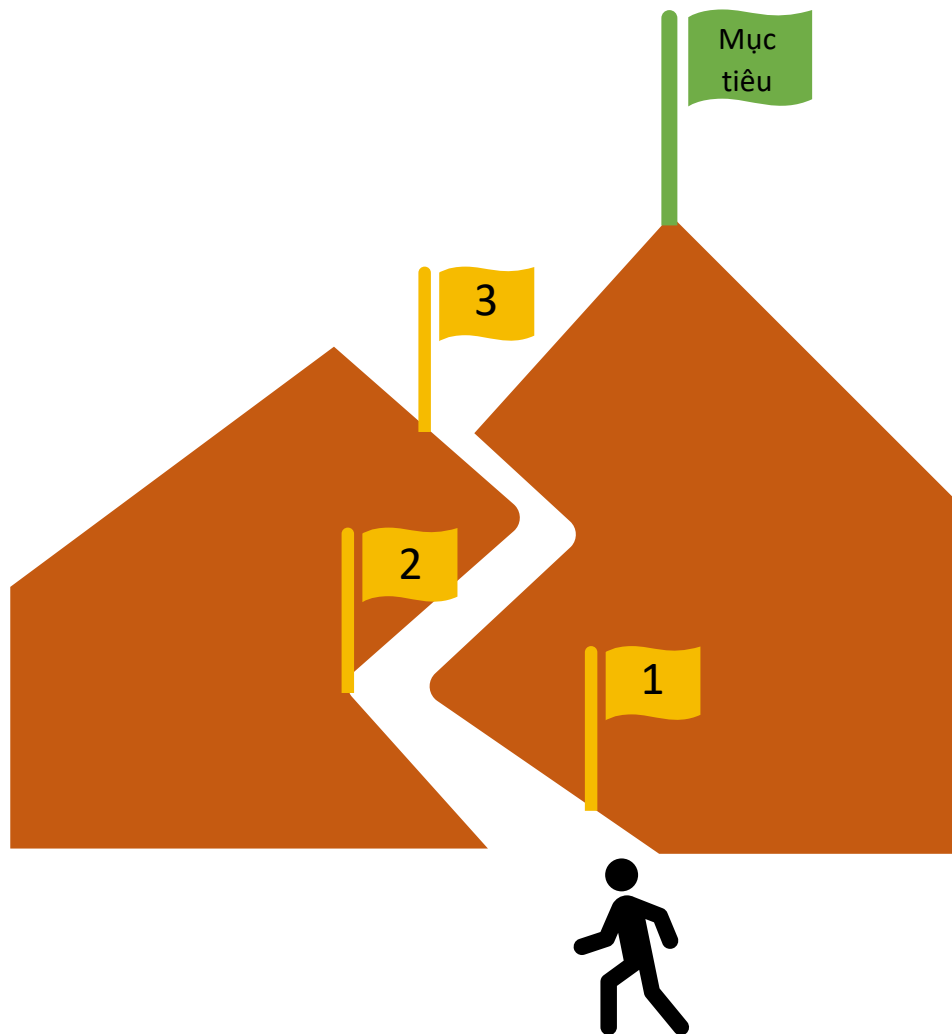
Tôi đạt được...



5

Tôi đánh mất...

**Mục tiêu:** Những mục tiêu nhỏ trên con đường của tôi?



Mục tiêu	1	
Mục tiêu	2	
Mục tiêu	3	

### Mục tiêu của tôi:

Những mục tiêu nhỏ nào trên con đường tôi đi?



Tôi đang ở đây



Bắt đầu



Tôi muốn đến đây.



Mục tiêu

1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		

--- · --- · --- ✓

Con đường của tôi: Tôi phải làm gì?



Bước 1:



--- · --- · --- ✓



Bước 2:

--- · --- · --- ✓



Bước 3:

--- · --- · --- ✓



\_\_\_\_\_

--- · --- · --- ✓

# Mục tiêu của tôi: Những bước nào tôi nên đi?



Tôi đang ở đây.

Tôi muốn đến đây.



Mục tiêu phụ:

- 1. Bước
- 2. Bước
- 3. Bước

---



---



---



Mục tiêu phụ:

- 1. Bước
- 2. Bước
- 3. Bước

---



---



---



Mục tiêu phụ:

- 1. Bước
- 2. Bước
- 3. Bước

---



---



---



Mục tiêu phụ:

- 1. Bước
- 2. Bước
- 3. Bước

---

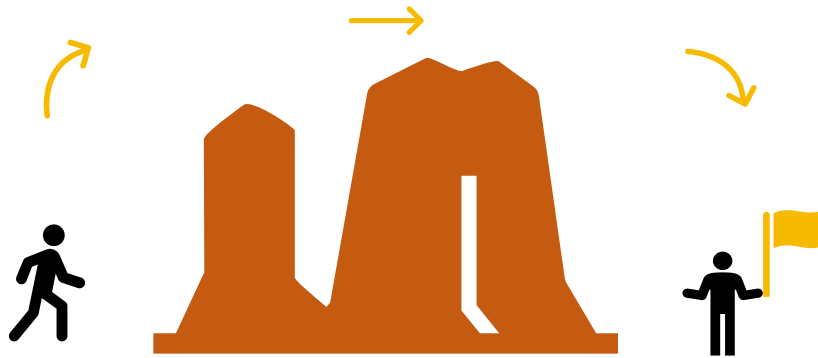



---



---

























## Con đường của tôi: Có vấn đề gì?



Mục tiêu gì 	
Tôi nhìn ra vấn đề gì? 	
Tôi nên làm gì để giải quyết? 	

## Kế hoạch tuần: Tôi học gì trong tuần này? Ví dụ

👁️👁️ Kế hoạch tuần của tôi có thể như sau:

Ngày	Cái gì?	Với ai?	Như thế nào?	Bao lâu?	Kết quả?
---	Viết 	Với gia đình 	Với máy tính 	10 phút	
---	Đọc sách 	Một mình 		30 phút	
---	Đi học một khoá 	Với người khác 		3 tiếng	
---	Đọc từ 	Với con 	Trong lúc chơi 	1 tiếng	
---	Đọc ghi chú 	Một mình 	Trong lúc mua sắm 	1 tiếng	
---	Viết thư 	Với bố 		30 phút	
---	Ôn lại bảng chữ cái  A B C	Một mình 	Nghe nhạc 	1 tiếng	

## Kế hoạch tuần: Tôi học gì trong tuần này

Tên: \_\_\_\_\_

Tuần từ \_\_\_\_\_ Đến \_\_\_\_\_



Ngày	Cái gì?	Với ai?	Như thế nào?	Bao lâu?	Kết quả?
-----					
-----					
-----					
-----					
-----					
-----					
-----					
-----					
-----					



## Đánh giá: Buổi tư vấn như thế nào?



Họ và tên: \_\_\_\_\_

Tư vấn viên tên gì?: \_\_\_\_\_

Tôi đã học được gì? Buổi tư vấn mang lại điều gì?



Tại sao buổi tư vấn đó tốt?




**Đánh giá:** Buổi tư vấn như thế nào?




Họ và tên: \_\_\_\_\_

Tư vấn viên tên gì?: \_\_\_\_\_

Điểm gì đặc biệt tốt?



Điểm gì đặc biệt khó?



## Đánh giá: Buổi tư vấn như thế nào?



Họ và tên: \_\_\_\_\_

Tư vấn viên tên gì?: \_\_\_\_\_

Buổi tư vấn tốt cho điều gì?






Tôi có muốn tiếp tục nỗ lực cho mục tiêu của tôi không?



## Kết thúc: Buổi tư vấn như thế nào?



















-  Tôi hoàn toàn hài lòng.
-  Cũng bình thường.
-  Có thể cải thiện tốt hơn.

Buổi tư vấn bao gồm những gì?	Như thế nào?
-------------------------------	--------------















### Tư vấn viên...

	...nhiệt tình và thân thiện.			
	...nói chậm. Tôi có thể hiểu tất cả.			
	...luôn giúp đỡ tôi.			
	...nói nhiều. Tôi chỉ nói được rất ít.			






### Câu hỏi...

	...tôi không hiểu được tất cả.			
	...phù hợp với vấn đề học vấn của tôi.			
	...tôi có thể trả lời			

## Kết thúc: Buổi tư vấn như thế nào?






-  Tôi hoàn toàn hài lòng.
-  Cũng bình thường.
-  Có thể cải thiện tốt hơn.

Buổi tư vấn bao gồm những gì?		Như thế nào?		
 <b>Căn phòng...</b>				
	...yên tĩnh. Chúng tôi có thể nói chuyện thoải mái.			
	...đẹp. Tôi cảm thấy rất tốt.			
	...dễ tìm.			
  <b>Lịch hẹn...</b>				
	...chúng tôi lên lịch hẹn cùng nhau.			
	...luôn phù hợp với tôi.			
	...gần nhà tôi.			

## Kết thúc: Buổi tư vấn như thế nào?









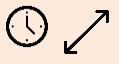



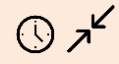





-  Tôi hoàn toàn hài lòng.
-  Cũng bình thường.
-  Có thể cải thiện tốt hơn.

Buổi tư vấn bao gồm những gì?	Như thế nào?
-------------------------------	--------------















### Buổi nói chuyện...

	...Lúc nào cũng tốt. Tôi rất thích đến buổi nói chuyện.			
	...Như tôi mong muốn.			
	...quá dài.			
	...quá ngắn.			



### Giải pháp...

	...Tôi đã tìm ra.			
	...Tư vấn viên đưa ra giải đáp cho tôi.			
	...Tốt. Tôi rất hạnh phúc với nó.			

## Kết thúc: Buổi tư vấn như thế nào?



Tôi hoàn toàn hài lòng.



Cũng bình thường.



Có thể cải thiện tốt hơn.

Buổi tư vấn bao gồm những gì?	Như thế nào?		
<b>Tư vấn viên...</b>			
...nhiệt tình và thân thiện.			
...nói chậm. Tôi có thể hiểu tất cả.			
... luôn giúp đỡ tôi.			
...nói nhiều. tôi chỉ được nói rất ít.			
<b>Câu hỏi...</b>			
...tôi luôn hiểu câu hỏi.			
...phù hợp với vấn đề học vấn của tôi.			
...có thể trả lời			
<b>Phòng...</b>			
...yên tĩnh. Chúng tôi có thể nói chuyện thoải mái.			
...đẹp. Tôi cảm thấy rất tốt.			
...dễ tìm.			
<b>Lịch hẹn...</b>			
...chúng tôi lên lịch hẹn cùng nhau.			
...luôn phù hợp với tôi.			
...gần nhà tôi.			
<b>Buổi nói chuyện...</b>			
...Lúc nào cũng tốt. Tôi rất thích đến buổi nói chuyện.			
...Như tôi mong muốn.			
...quá dài.			
...quá ngắn.			
<b>Giải pháp...</b>			
...Tôi đã tìm ra.			
...Tư vấn viên đưa ra giải đáp cho tôi.			
...Tốt. Tôi rất hạnh phúc với nó.			

## Impressum

**Stand:** Dezember 2020

**Zitiervorschlag:** Bechauf, Carina; Böddeker, Judith; David, Monika; Feldmeier García, Alexis; Krömer, Lea; Wind, Sonja (2020): Alphalernberatungsportfolio. Theorie und Materialien für den Beratungsprozess. Alphalernberatung – Sozialraumorientierte Lernberatung für gering literalisierte Erwachsene mit/ohne Migrationshintergrund. Materialien in Vietnamesisch für die Lernberatung. (AWO KV Bielefeld e.V. / WWU Münster). Bielefeld, Münster. Lizenz: CC BY-NC-ND 4.0.

### **Layout:**

Judith Böddeker  
Alexis Feldmeier García  
Lea Krömer  
Annegret Lemmel

### **Entwurf-Projektlogo:**

Anna Dammers

### **Lizenz:**



Weiternutzung als OER ausdrücklich erlaubt: Dieses Werk und dessen Inhalte sind - sofern nicht anders angegeben - lizenziert unter CC BY-NC-ND 4.0. Nennung bitte wie oben unter Zitiervorschlag angegeben. Der Lizenzvertrag ist hier abrufbar: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de>

Das Projekt Alphalernberatung – *Sozialraumorientierte Lernberatung für gering literalisierte Erwachsene mit/ohne Migrationshintergrund* ist ein Kooperationsprojekt zwischen der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Bielefeld e. V. und dem Germanistischen Institut der Westfälischen Wilhelm-Universität Münster. Es wird im Rahmen der AlphaDekade des Bundes (2016-2026) vom Bundesministerium für Bildung und Forschung gefördert. Förderzeitraum: Oktober 2018 bis September 2021.

**Nähere Informationen zum Projekt Alphalernberatung** finden Sie auf den Projektseiten der Projekt-partner:

- <https://alphalernberatung-bielefeld.de/>
- <https://www.uni-muenster.de/Germanistik/alphalernberatung/>

**Nähere Informationen zur AlphaDekade des Bundes** finden Sie unter:

- <https://www.alphadekade.de/>



ARBEITERWOHLFAHRT  
Kreisverband Bielefeld e.V.



